

DE Montageanleitung

EN Assembly instructions

MT-112

Kupplungsleitungsverlängerung | BMW clutch hose extension | 3 cm

Lieferumfang

- 1x 3 cm Leitungsverlängerung
- 1x Hohlschraube V2A Torx
- 2x Verbunddichtring

Scope of delivery

- 1x 3 cm hose extension
- 1x banjo bolt V2A torx
- 2x composite seal ring



2x



1x



Kontrolliere:

Kontrolliere den Mindestflüssigkeitsstand und fülle ggf. nach Fahrzeughandbuch nach. Entferne restliche Flüssigkeiten an der Außenseite der Bauteile und prüfe die Dichtigkeit der Verbindungen. Prüfen die Funktion der Bremse/Kupplung vor der Fahrt! Die Arbeiten sind nun abgeschlossen! Eine regelmäßige Prüfung des festen Sitzes und der Dichtigkeit der Bauteile muss jedoch gewährleistet sein. Sollte ein Bauteil Beschädigungen aufweisen, muss dieses umgehend ersetzt werden.



Inspection:

Check the minimum fluid level and top up if necessary in accordance with the owner's manual. Check that the connections are tight by removing any liquid remaining on the outside of the parts. Check that the clutch is working properly before riding. The work is now finished! However, it is important to regularly check the product and the tightness of the components. If any component shows signs of damage, it must be replaced immediately.



Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Kupplungsteile sicherheitsrelevante Fahrzeugteile sind.

Daher dürfen erforderliche Arbeiten nur von entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden. Wir empfehlen, die Montageanleitung in Ruhe bis zum Ende zu lesen bevor mit den Arbeiten begonnen wird. Diese Montageanleitung dient nur als Richtlinie und ist nicht für einen bestimmten Motorradtyp erstellt. Für fahrzeugspezifische Anleitungen, Entlüftungsvorschriften und Anweisungen richte Dich jeweils nach dem Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers oder befrage einen qualifizierten & zertifizierten Zweiradmechaniker.



It is important to note that clutch parts are safety-critical components of a vehicle.

Therefore, any necessary work may only be carried out by appropriately qualified persons. Please read these assembly instructions in full before beginning work. These installation instructions are intended as a general guide and are not specific to any particular type of motorcycle. For vehicle-specific instructions, bleeding regulations and instructions, please refer to the vehicle manufacturer's workshop manual or consult a qualified & certified motorcycle mechanic.

Sicherheitshinweise

- Bitte verwende nur geeignetes Werkzeug.
- Achte auf einen sicheren Halt des Motorrads während der Arbeiten.
- Ein Helfer erleichtert die Montagetätigkeit.

Montage Abb. A1

Zunächst Kupplungsschlauch an zu verlängernden Stelle lösen.

Achtung: Hierbei entweicht Mineralöl! Dieses auffangen.

Die Kupplung darf während der Montage **nicht betätigt** werden.

1. Verlängerung mit Verbunddichtring anlegen
2. Hohlschraube mit mitgeliefertem Verbunddichtring ansetzen, dann die Verlängerung ausrichten und festziehen (**10 Nm**)
Achtung: Besondere Vorsicht bei Fahrzeugen mit Kunststoffarmaturen!
3. Mit Gabelschlüssel SW13 (nicht im Lieferumfang enthalten) an Verlängerung kontern und Kupplungsleitung festziehen (**18 Nm**)
Bitte beachten: Diese Verbindung dichtet konisch und muss deshalb ohne die originalen Gummidichtungen montiert werden!

Bei Montage am Kupplungsgeberzylinder ist in der Regel keine herkömmliche Entlüftung des Hydrauliksystems notwendig. Betätige den Hebel mehrmals **min. 3 min.** lang. Sollte der Systemdruck nicht hergestellt worden sein, spanne den Kupplungshebel ca. 12 h vollständig **an den Lenker** (z.B. mit einem Kabelbinder). Anschließend funktioniert das System wieder normal. In Einzelfällen kann eine herkömmliche Entlüftung des Systems erforderlich werden.

Safety Instructions

- Use appropriate tools only.
- Ensure the motorcycle is securely positioned during the work.
- An helper can facilitate the assembly process.

Assembly Fig. A1

First loosen the clutch hose at the point to be extended.

Caution: Mineral oil will escape! Be sure to collect this.

The clutch lever must **not be actuated during installation.**

1. Fit extension with composite seal ring
2. Fit the banjo bolt with composite seal ring, then align and tighten the extension (**10 Nm**)
Caution: Take particular care with vehicles with plastic instruments!
3. Counter with open-end wrench size 13 (not included in the scope of delivery) on extension and tighten clutch line (**18 Nm**)
Please note: This connection seals conically and must therefore be fitted without the original rubber seals!

Conventional bleeding of the hydraulic system is generally not necessary when installed on the master cylinder. Gently operate the lever several times, **at least 3 minutes**. To establish system pressure, press the clutch lever **against the handlebars** for approx. 12 hours (secure the lever with a cable tie, for example). After this, the system will then return to normal operation. Conventional bleeding the system may be necessary in some cases.

A1



*Originalteile verwenden
*use original parts

Achtung

Dieses Set ist nur für Systeme mit Mineralöl geeignet!

Caution

This set is only suitable for systems with mineral oil!